

УДК 81.2

О РОЛИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННОМ КИТАЕ

© И.Н. Баймлер¹, С.Ю. Свитюк²Иркутский национальный исследовательский технический университет,
664074, Российская Федерация, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83.

В данной статье освещены вопросы развития английского языка в Китае. Отмечены главные тенденции изменения статуса английского языка в китайской национальной системе образования, указаны причины не только важности, но и необходимости изучения английского языка на всех стадиях обучения. Отражены ключевые образовательные реформы в области изучения английского языка, выявлены основные направления в политике его популяризации в КНР. Также представлен уровень владения английским языком среди населения Китая.

Ключевые слова: английский язык, система образования в Китае, государственный экзамен, мотивация, университеты, уровень владения языком

ON THE ROLE OF ENGLISH IN CONTEMPORARY CHINA

© Igor N. Baimler, Svetlana Yu. Svituk

Irkutsk National Research Technical University,
83 Lermontov Str., Irkutsk 664074, Russian Federation

The article covers the development of the English language in China. The article notes the main tendencies of change of the status of the English language status in the Chinese national education system, and indicates the reasons not only of importance, but also the necessity of learning English at all stages of education. The article describes the key educational reforms in the field of learning English, identifies the main directions in the policy of its popularization in the PRC, and presents the level of English proficiency among the Chinese population.

Keywords: English language, system of education in China, State exam, motivation, universities, language proficiency

Значение английского языка в современном мире трудно переоценить. Многие западные специалисты даже уверены, что существует четкая взаимосвязь между уровнем владения английским языком жителями конкретной страны и темпами экономического роста государства [1].

После перехода к политике открытости в конце 1970-х гг. в Китае все больше и больше внимания уделяется английскому языку. Сопутствующий экономический рост Китая, его, несомненно, ведущая роль на мировом рынке, а также влиятельные позиции на политической арене в последние годы усиливают торговые и культурные связи с другими странами, особенно с развитыми англоязычными. В связи с этим китайское общество придает большое значение изучению английского языка. Безусловно, люди, владеющие английским языком, более конкурентоспособны на рынке труда.

Число изучающих английский язык в Китае насчитывает сегодня около 500 млн человек, что составляет примерно треть населения страны. По сообщению некоторых СМИ, через несколько лет эта цифра превысит общее число говорящих на английском языке в мире, а Китай станет мировым лидером по числу изучающих английский язык. Важность английского языка в государственной структуре образования дополняется быстрым ростом частных языковых школ и учебных заведений [2].

Целью данного исследования является изучение положения английского языка в системе образования Китая, а также его влияния на студентов университетов и коренных жителей. Особое внимание уделяется истории распространения английского языка, которое началось в 50-х гг. прошлого столетия, периодам спада и возрождения интереса к изучению Lingua Franca. В задачи исследования входит анализ изменений отношения к английскому языку в КНР, детерминированного политическими факторами.

С 1950-х по 1990-е гг. система китайского образования претерпела большие изменения в области изучения иностранных языков. В начале 1950-х гг. с энтузиазмом продвигался русский язык, и многие преподаватели английского языка стали преподавать русский. В 1954 г. правительство решило, что в средних школах будет изучаться только русский язык. Это решение было частично отменено два года спустя, когда Министерство образования Китая объявило, что неполным средним школам

¹ Баймлер Игорь Николаевич, студент гр. РДб-17-1 кафедры радиоэлектроники и телекоммуникационных систем Института высоких технологий, e-mail: igorrudnogorsk@mail.ru

Igor N. Baimler, a second-year student of Radio Electronics and Telecommunications Systems Department of High Technology Institute, e-mail: igorrudnogorsk@mail.ru

²Свитюк Светлана Юрьевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков для технических специальностей № 2, e-mail: sveta-1984@inbox.ru

Svetlana Yu. Svituk, Senior Lecturer of Foreign Languages Department for Engineering Specialties № 2, e-mail: sveta-1984@inbox.ru

будет предоставлен выбор языка преподавания. После политического раскола между КНР и СССР в начале 1960-х гг. языковая политика несколько изменилась. Многие учителя русского языка прошли переподготовку и стали преподавать английский язык. В годы «культурной революции», которая достигла своего апогея в период между 1966 и 1976 гг., изучение английского языка было объявлено вне закона во многих регионах страны. В то время многие школы и университеты перестали функционировать в качестве учебных заведений [3].

«Культурная революция» закончилась смертью Мао Цзэдуна в 1976 г. и приходом к власти Дэн Сяопина в 1978 г., когда в Китае начались экономические и политические изменения. После того как Дэн принял власть, Китай объявил о политике «открытых дверей», которая сопровождалась возрождением преподавания английского и других иностранных языков, включая русский, японский и французский. В течение 1980–90-х гг. популярность английского языка росла быстрыми темпами, и в тех сферах экономики, которые занимаются международной торговлей и туризмом, набиралось все большее число переводчиков. Предположительно, мотивация к изучению и продвижению английского языка была обусловлена стремлением завоевать «международный авторитет», как это было отмечено при вступлении Китая во Всемирную торговую организацию в 2001 г. и во время проведения Олимпийских игр в 2008 г. [3].

На уровне системы образования повышение мотивации к изучению английского было реализовано путем применения следующих мер:

- снижение возраста начала обучения английскому языку;
- обеспечение важности предмета посредством введения ключевых экзаменов в образовательной системе.

Согласно действующей системе образования Китая, учащиеся школ изучают иностранный английский язык, по крайней мере, в течение 10 лет. В Китае в начальной школе уже начинается двуязычное обучение. Начиная с 2001 г. официальная политика по популяризации английского языка предусматривает, что обучение английскому должно начинаться в возрасте 8 или 9 лет в третьем классе школы. В средней школе английский язык включен в учебные планы в качестве основного предмета [4].

В школьной системе, где внутренние и внешние экзамены имеют большое значение, обучение английскому языку привело к возрастающему значению языка не только для внутринациональных целей, но и для личного прогресса и успеваемости миллиона китайских учеников. Главное значение английского языка в развитии образования можно увидеть во всекитайском вступительном квалификационном экзамене в высшие учебные заведения («гаокао» – gaokao), который в 2012 г. сдавали более 9 млн студентов, прошедших тестирование по трем обязательным предметам: математика, китайский и английский языки [5].

Система гаокао заставляет родителей предоставлять детям образовательное преимущество за счет организации раннего обучения английскому языку в детских садах и других школах раннего развития: сегодня дети должны начать изучение английского языка прежде, чем станут посещать школу. Эта тенденция по-прежнему является отличительной чертой среднего класса. В Китае одним из наиболее быстрорастущих секторов частного образования являются детские сады, многие из которых имеют возможность преподавать малышам английский язык. Это является отражением того, как английский язык стал одним из ключевых направлений современного китайского образования наряду с грамотностью на китайском языке и математикой. Частный сектор в сфере образования развивается очень быстро и существует на всех уровнях обучения. Имеется также государственная система внеклассных занятий по всем предметам в «детских дворцах» для «одаренных студентов».

В университете потребность в английском также не уменьшается: все студенты, независимо от их основной сферы обучения (даже те, кто специализируется в иных областях), должны изучать язык для того, чтобы получить диплом об окончании высшего учебного заведения, то есть должны сдать выпускной квалификационный экзамен по английскому языку (College English Test – CET).

Важно отметить, что с начала 1980-х гг. количество университетов в Китае значительно возросло, в настоящее время около 22 % учащихся старших классов поступают в вуз. В последние годы все больше и больше студентов изучают английский язык, чтобы выехать за границу для дальнейшего обучения по магистерским и докторским программам в университетах США и Европы [2].

К сожалению, народ Китая не владеет английским языком на высоком уровне, несмотря на функционирование в стране более 50 тыс. языковых школ и огромные средства, затрачиваемые на преподавание языка. Важно отметить, что распространение английского языка в Китае происходит неравномерно. Многие жители больших прибрежных городов (Шанхай, Гуанчжоу и др.) свободно говорят на английском, а в деревнях и небольших городах подобным уровнем знаний обладают лишь единицы.

В 2015 г. по уровню владения английским языком КНР занимала лишь 11-е место среди 16 оцениваемых стран азиатского региона. В 2017 г. компания EF Education First опубликовала результаты ежегодного рейтинга среди 80-ти стран мира, в котором Китай занял 36-ю позицию [3]. Частично рейтинг индекса владения английским языком (English Proficiency Index – EF EPI) представлен в таблице.

| Место в рейтинге | Страна | Уровень владения языком (EF EPI) |
|------------------|--------------|----------------------------------|
| 1 | Нидерланды | Очень высокий |
| 2 | Швеция | Очень высокий |
| 3 | Дания | Очень высокий |
| ...35 | Коста-Рика | Средний |
| 36 | Китай | Низкий |
| 37 | Япония | Низкий |
| 38 | Россия | Низкий |

Таким образом, в настоящей публикации авторами предпринята попытка ответить на ряд основных вопросов, касающихся английского языка в Китае сегодня. Современные исследования показывают, что в Китае наблюдается положительная тенденция развития английского языка. Основные препятствия на данном пути связаны с неподготовленностью методологической базы, географической неравномерностью распространения языка. Наибольшая значимость английского языка как «рабочего» языка китайского народа относится в основном к сфере образования как для внутренних целей, так и для международной образовательной миграции. Для многих китайцев владение английским языком служит не только средством свободного общения с остальным миром, но ключом к высокооплачиваемой работе. Однако интерес к его изучению детерминирован политическими и экономическими факторами. Для большинства китайцев английский язык по-прежнему является «иностранным» во многих отношениях, так как ассоциируется с чуждым образом жизни за пределами страны.

Библиографический список

1. Есть ли у Китая проблемы с английским языком? [Электронный ресурс]. URL: <http://ru.gbtimes.com/fokus/est-li-u-kitaya-problemy-s-angliyskim-yazykom>
2. Тихонова Е.В., Корнева Е.Д. Распространение английского языка в Китае // Молодой ученый. 2015. № 19 (99). С. 702–705.
3. Pride J., Ru-Shan B.L. Some aspects of the spread of English in China since 1949 // Int'L J. Soc.Lang. 1998. Vol. 74. P. 41–70.
4. Учить ли Китаю английский язык? [Электронный ресурс]. URL: <http://ru.gbtimes.com/fokus/uchit-li-kitayu-angliyskiy-yazyk> (20.09.2018).
5. Школьное образование в Китае [Электронный ресурс]. URL: <https://vseobr.com/detskoe-obrazovanie/shkolnoe-obrazovanie-v-kitae/> (20.09.2018).